



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2016
(OR. en)

12502/16

Διοργανικός φάκελος:
2016/0298 (NLE)

COLAC 75
CFSP/PESC 752

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κούβας, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης,
της συμφωνίας πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Κούβας, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 1 και το άρθρο 37,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 207 και 209, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ ΕΕ C ...

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/... του Συμβουλίου¹⁺ η συμφωνία πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κούβας, αφετέρου («η συμφωνία») υπεγράφη στις ... [ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας (ST 12504/2016)], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία..
- (2) Η Ένωση και η Δημοκρατία της Κούβας δεσμεύονται να εδραιώσουν και να ενισχύσουν τις σχέσεις τους στους τομείς του πολιτικού διαλόγου, της συνεργασίας και του εμπορίου με πνεύμα αμοιβαίου σεβασμού, αμοιβαίου και κοινού συμφέροντος και σεβασμού για την κυριαρχία των Μερών.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2016/... του Συμβουλίου της ... για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κούβας, αφετέρου (Ε L ...).

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί ο αριθμός αναφοράς του εγγρ. 12501/16 και να συμπληρωθούν τα στοιχεία αναφοράς της αντίστοιχης υποσημείωσης.

Άρθρο 1

Η συμφωνία πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κούβας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης¹⁺.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 86 παράγραφος 3 της συμφωνίας².

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Έγινε στ ...,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

¹ Η συμφωνία έχει δημοσιευθεί στην ΕΕ L, σ. ..., μαζί με την απόφαση υπογραφής.
⁺ ΕΕ: Να εισαχθούν τα στοιχεία αναφοράς της ΕΕ για τη συμφωνία (ST 12504/2016) στην υποσημείωση.

² Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.